



Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz A.P.S.P.
Seniorenwohnheim Ojöp Frëinademetz Ö.B.P.B – Residenza per anziani Ojöp Frëinademetz A.P.S.P.
39030 St. Martin in Thurn/San Martino in Badia - Str. Pinis 50
tel. 0474/524700 - fax 0474 523050 - e-mail: info@ciasadepalsa.it
pec: ciasadepalsa@pec.rolmail.net
cod. fisc. – Steuer-Nr.: 81005490214 - partita IVA - Mwst-Nr.: 00554690214

San Martin, ai 30.10.2023

**AVIS DE CONCURS PUBLICH POR EJAMS RESPETIVAMËNTER
MOBILITÉ ANTER ËNC POR LA CURIDA DE POSĆ DE RODE**

Curida de 4 (cater) posć de rode sciöche infermier/a profesional/a – profil profesional n. 64 dl'acordanza intercompartimëntala di 14.10.2013

Dô vijun:

- tl art. 18 dl'acordanza intercompartimëntala di 12.02.2008;
 - tl regolamënt dl personal de chësc ënt, aprové cun deliberaziun dl Consëi d'Aministratziun n. 23 dl 01.08.2018;
 - tla L.R. n. 7 di 21.09.2005 tla forma varënta;
- y en esecuziun:
- tla determinaziun dl Diretur dla Ciasa de Palsa „OJÖP FRËINADEMETZ Ö.B.P.B.“ n. 116 di 18.10.2023 jüda en forza;

informëia le Diretur dla Ciasa de Palsa „OJÖP FRËINADEMETZ Ö.B.P.B.“ che al vëgn curí i su-andënc posć de rode tres **concurs publich por ejams y/o mobilité anter ënc** (art. 18 dl'acordanza intercompartimëntala di 12.02.2008):

4 posć por

**INFERMIER/A PROFESIONAL/A
(7.TER CUALIFICA FUNZIONALA)
PROFIL PROFESIONAL N. 64**

De chisc:

- 1 en post a tēmp parzial 76,32%
 - 2 posć a tēmp plēgn.
- I posć é **resservá al grup linguistich ladin.**

- 1 en post a tēmp parzial 76,32%
- Le post é **resservé al grup linguistich todësch.**

Por scēmplifiché y por na aministrazion efiziēnta vëgnel scrit fora intrames le prozedöres de assunziun de personal (concurs publich por ejams y mobilité anter i ënc) tal medēm momēnt.

I/Les candidac/tes che fej domanda por la mobilité anter ënc, aladô dl art. 18 dl'acordanza intercompartimëntala di 12.02.2008 y art. 20 y 21 dl CC di 04.07.2002, mëss fá en coloch oral ciodoche chisc/chēstes candidac/tes mëss detlaré che ai/ares á bele passé cun resultat positif en concurs publich por chësc profil profesional.

Al concurs vëgn ametüs/des i/les concorēnc/tes de düc i grups linguistics, independentamēnter da-la resserva di posć nominá dessura, tan inant che ai á i recuisic damaná.

Sce le post ne podess nia gní conferí a n/na candidat/a portignënt/a al grup linguistich preodü, gnará le medemo atribuí a n/na candidat/a adaté/tada portignënt/a a n ater grup linguistich tl respet dla normativa varënta en materia de proporzionala etnica.

L'aministraziun garantësc la parité de ël y ëra por gní tuc sö y sön le post de laur instës, aladô dl decret de lege 11.04.2006 n. 198 y dl'aplicaziun dles desposiziuns tla materia dla sconanza di dac preodüs dal Regolamënt EU 2016/679 di 27.04.2016 y mudaziuns suadëntes.

Chësta bandida tègn cunt dla normativa por i soldas dles Forzes Armades Talianes che á rové so sorvisc zënza demiric, aladô dl articul 1014, coma 3 y 4, y dl articul 678, coma 9 dl decret legislatif n. 66/2010, tignin te vigne caje cunt di posc reservá ai singui grups linguistics. Tl caje che al ne si-des nia candidat/tes adatá/ades, che fej pert de chësta categoria, ti vëgn le post dé a n'ater/atra candidat/a adat/ada che é sön la gradatöra.

Chësta bandida vëgn emanada tl respet dles normes che reverda l'assunziun reservada ai invalig y ales categories preodüdes dala lege n. 68 di 12.03.1999.

LA TOMANZA POR LA PRESENTAZIUN DLES DOMANDES DE AMISCIUN É:

11.12.2023, ales 12.00

A) TRATAMËNT ECONOMICH

Le tratamënt economich é metü adüm insciö: paiamënt mensil inicial, eventualmënter classes o scatti, indenité integrativa speziala de lege, indenité dl ladin, indenité de bilinguism, indenité d'istitut, 13^{ma} mensilité y assëgns de familia tla mosöra de lege, tan inant che al speta. Dal paiamënt dit de sura vëgnel trat jö les retignüdes de lege y i contribuc previdenziai y assistenziai.

B) LIMIC DE ETÉ

I/les candidat/tes messará avëi ala data dla tomanza dla bandida na eté nia mëndra de 18 agn.

C) REQUISIC POR L'AMISCIUN

Por l'amisciun al concurs vëgnel damané le posses di requisic suandënc:

- a) titul de stüde:
 - diplom de stüdi universitars spezifichs por la profesziun da infermier/a
 - o diploms ecuivalënc en basa ala normativa statala
 - o diploms reconesciüs da pert dal Minister dla Sanité
 - o diploms detlará ecuivalënc aladô dal D.P.R. n. 197 d 26.01.1980 tla verjiun varënta
- b) respetiva iscriziun al albo profesional;
- c) atestat de trilinguism nivel B2 (ex B) aladô dl cader comune europeich de referimënt por i lingac;
- d) godimënt di dërc politics;
- e) idoneité fisica al implié. L'aministraziun á la faculté da sotmëte a vijita dl dotur de control le/la candidat/a che ciafará le post;
- f) posiziun regulara por ci che reverda les oblianzas dl soldá y dl sorvisc militar (por i aspiranc de ses maschil);
- g) se avëi detlaré portignënt o agreghé a un di trëi grups linguistics en ocasiun dl'ultima detlraziun de portignënza sciöche preodü dl art. 18 dl DPR di 26.07.1976 n. 752 y variaziuns;
- h) zitadinanza taliana o zitadinanza che pois, aladô dles normes varëntes aposta, sostituí chëra taliana;

Al concurs ne pó nia tó pert chi che:

- é stluc fora dal eletorat atif o che
- é gnüs destituis o aledíá dal laur pro na aministraziun publica,
- é gnüs detlará decadüs por avëi ciafé le laur cun la produziun de documënc falc o viziá da invalidité insanabla,
- y ince chi che é rová tl'interdiziun dai ofizi publics mo ma por la perioda preodüda da sentënza passada en iudicat.

Por i/les candidat/tes che damana por mobilité:

i) avèi en post de laur cun raport a tēmp indeterminé (dependēnt de rode) pro n'aministrazion pubblica aladô dl art. 18 dl'acordanza intercompartimentala di 12.02.2008 y art. 20 y 21 dl CC di 04.07.2002;

I requisic prescric mëss ester danman ala data de tomanza por la presentaziun de domandes de amisciun al concurs.

D) DOMANDA DE AMISCIUN

La domanda de amisciun al concurs cun la documentaziun, mëss rové te secretariat dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz A.P.S.P. anter le termo stabilí dessura. La data de presentaziun dla domanda é determinada dal timber a data metüs dala Ciasa de Palsa. Al concurs ne vëgnel nia ametü i/les candidat/tes de chi che la domanda röia ite do le termo stabilí. An conscidrëia te vigni caje rovides ite por tēmp les domandes menades anter le termo stabilí tres lëtra racomanada. Al ne fej nia fede le timber cun la data dl'ofize dla posta azetant.

Por podëi tó pert al concurs pó i/les candidat/tes scrí fora autozertificaziuns aladô dla normitiva varënta, scrijon fora te dotes sües perts le formular che fej pert integranta de chësta bandida.

Le formular por la domanda ciafon ti ofizi dla Ciasa de Palsa y pó gní desciairé jö dala plata internet istituzionala www.ciasadepalsa.it.

En alternativa pó i/les candidat/tes presenté la domanda de amisciun al concurs scritta fora sön papier scëmpl zënza marca da bol, che mëss gní firmada dal/a candidat/ta.

Sce la domanda vëgn dada jö cun PEC (posta eletronica zertificada) vëgnel fat referimënt al punt E) de chësta bandida.

Ala domanda de amisciun mëssel gní injunté, te na busta stlütä, anter le termo preodü por dé jö la domanda, chësta documentaziun:

1. zertificaziun revardënta la portignënza o agregaziun a un di trëi grups linguistics.

• Zitadins/nes talians/nes residënc/tes tla Provincia Autonoma de Balsan:

Al fin de comprové la portignënza o l'agregaziun a un di grups linguistics, mëss chisc/chëstes candidat/tes porté la zertificaziun ma **te na busta stlütä** relasciada aladô dl coma 3, art. 20. dl DPR 26 iuli 1976, n. 752, pëna l'esclujiun dal concurs.

Chësta zertificaziun ne pó nia ester de data dan sis mëisc dal termo por la presentaziun dles domandes. Al é proibí ai zitadins/nes talians/ns **residënc/tes tla Provincia de Balsan** da comprové la portignënza o l'agregaziun a un di trëi grups linguistics cun autozertificaziun.

• Candidat/tes nia residënc/ëntes tla Provincia Autonoma de Balsan:

(1) Aladô dl art. 1 dl Decret dl Presidënt dla Junta Provinciala di 31.03.2017, nr. 10, á les porsones nia residëntes dla Provincia de Balsan aladô dl art. 20/ter, coma 7/bis dl Decret dl Presidënt dla Republica di 26.07.1976, nr. 752, te süa verjiun varënta (zitadins de n ater stat mëmber dla Uniun Europeica y sü familiars, che n' é nia zitadins de n stat comëmber, tan inant che ai á na lizënza de sojornanza o le dërt de sojornanza permanënta, sciöche ince zitadins de paisc terc che á por dërt na lizënza de sojornanza dla UE por sojornanzas a tēmp lunch o che é tla condiziun de profugs o respetivamënter la condiziun de proteziun sussidiara reconosciüda), ince sce ares á la zitadinanza taliana, le dërt da dé jö la detlaraziun de portignënza y l'atestaziun relativa a un di trëi grups linguistics cina la pröma proa dl concurs.

(2) Sce öna de chëstes porsones ó tó pert al concurs y sce ara ó pretëne de chësc dërt aladô dl art. 2 dl decret dl Presidënt dla Junta Provinciala di 30.03.2017, nr. 10 nominé, ára le dovëi da le dé dant espressivamënter tla domanda de amisciun al concurs.

(3) Te chësc caje ne pó la pröma proa dl concurs nia mëte man dan les 12.00 dl de stabilí por la proa.

2. Recioiüda de Euro 15,00.- por la tassa de concurs. Chësc import mëss gní paié ite al tesorer dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz A.P.S.P., pro la Cassa Raiffeisen Val Badia – IBAN: IT 57 C 08010 58830 000304022505.

Le/la candidat/a mëss firmé la domanda de amisciun dan le dependënt inciarié.

Sce la domanda de amisciun gnará menada por posta o nia dada jö de porsona dal/dla candidat/a, mëssel gní injunté a chësta na fotocopia de n documënt de reconescimënt varënt.

Düc i documënc che é bele tla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz y che dess gní tuc en conscidra-
ziun por la valutaziun dla domanda, mëss gní cumpedá sò te chësta.

Düc i documënc injuntá ala domanda mëss ester specificá te na lista aposta sòn papier scëmpl da
injunté, firmada, ala domanda.

Aladò dla lege n. 370 di 23.08.1988 n'é la domanda de amisciun al concurs y ince i documënc in-
juntá ala medema nia sotmetüs a cuta dl bol.

La partezipaziun al concurs mët danfora l'azetaziun zënza reserves da pert di/dles candidat/tes
de dotes les prescriziuns de chësta bandida, les disposiziuns de lege, i regolamënc en forza y dl
dagní che l'aministraziun oress dé fora.

E) PRESENTAZIUN DLA DOMANDA DE AMISCIUN CUN PEC (posta elettronica certificada)

Les domandes dades jö tres PEC mëss gní ortiades a chësta misciun:

ciasadepalsa@pec.rolmail.net

deboriada cun la documentaziun damanada te format PDF, TIF, o JPEG (ater co la certificaziun re-
vardënta la portignënza o agregaziun a un di trëi grups linguistics che mëss gní dada jö te na bu-
sta stlùta aladò dles modalitës di punc 1 y 2):

1) con lëtra racomanada ortiada – o sorvise de condüta - ala Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz
A.P.S.P., Str. Pinis 50, 39030 San Martin de Tor (BZ);

2) diretamënter tl' aministraziun dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz, Str. Pinis 50, 39030 San
Martin de Tor (BZ);

Por ci che reverda les domandes menades cun posta elettronica certificada (PEC) fej fede le de
che la domanda é gnüda ortiada dal/dala candidat/a.

L'aministraziun ne surantol degüna responsabilità por problems tla trasmisciun informatica y de in-
dicaziuns falades da pert dl/dla candidat/a, o sce la misciun o le mudamënt de chësta ne vëgn nia
dá dant tla domanda.

F) AMISCIUN/ESCLUJUN

Le direttur dla Ciasa de Palsa, sciöche responsabl dl prozedimënt, tol la dezijiun, aladò dles do-
mandes y di documënc presentá, en cunt dl'amisciun o dl'esclujun di/dles candidat/tes al concurs.

Dal concurs vëgn stlúc fora i/les candidat/tes che:

- a) n é nia en posses de un o de plü recuisic indicá al punt C) dit dessura;
- b) presentëia la domanda do le termo o
- c) zënza firma o
- d) ne regolarisëia nia la domanda anter le termo fissé dal'aministraziun.

G) PROES D'EJAM

I/les candidat/tes ametüs/des al concurs messará sostigní na proa scritta y na proa orala/pratica.
L'aministraziun dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz n'é nia obliada a mëte a disposiziun di/dles
candidat/tes la documentaziun revardënta les proes d'ejam.

Proa scritta:

la proa scritta reverda le/i argomënt/c suandënt/c:

1. le profil profesional dl/a infermier/a
2. le Codesc Deontologich di/dles infermier/es
3. prozedöra assistenziala y planificaziun assistenziala
4. promoziun dla sanité y prevenziun, dan da döt tl ciamp dl'assistënza geriatrica
5. la Ciasa de Palsa: finalité - destinatars – organizaziun generala dl sorvise
6. deliberaziun dla Junta Provinziala di 18 de dezëMBER 2018, n. 1419 (modificada cun la de-
liberaziun n. 806 di 21.09.2021, la deliberaziun n. 421 di 14.06.2022 y la deliberaziun n. 741 di
05.09.2023)
7. reordinaziun di sorvise soziai tla Provinzia da Balsan cun atenziun particolare ai sorvise
stazionars (Lege Provinziala dl 30 d'aurí 1991 n. 13)
8. oblianzas de sorvise y regoles de comportamënt de n dependënt public
9. legislaziun tl ciamp dla sconanza di dac (Regolamënt EU GDPR n. 679/2016)
10. legislaziun tl ciamp dla sigürté sòn le laur y pröm aiüt

Proa orala/pratica:

La proa orala reverda les materies dla proa scritta. ideals y obietifs – grup de destinaziun – organizaziun generala di sorvisc, conescënza dla strotöra organisativa dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëina-demetz A.P.S.P., dërc y dovëis di dipendënc publics, en particular di dovëis y di raporc cun le publich, codësc de comportamënt.

Na eventuala proa pratica reverda le ciamp de laur y i dovëis de en/na infermier/a profesional/a.

Les proes d'ejam pó gní fates tal linganz todësch, talian o ladin, aladô de ci ché é gnü detlaré tla domanda d'amisciun al concurs.

H) DIAR Y MODALITÉS DE DESFIRADA DLES PROES

Danter l'invit scrit ala proa d'ejam y la data dla medema mëssel passé na perioda nia mëndra de 15 dis.

L'invit vëgn fat cun lëtra racomanada cun avis de recioiöda, PEC o ti vëgn surandé diretamënter ai/ales candidac/tes. Tl caje de avis de recoiöda nia sotescrit dal destinatari, velei a düc i efec sciöche data de recioiüda chëra metüda söi avis dal funzionar dla posta.

Ales proes mëss i/les candidac/tes se presenté cun n documënt varënt de reconoscimënt.

Ala proa orala/pratica gnará ametüs/des i/les candidac/tes che á superé les proes preandëntes.

L'assënza da un di ejams – anfat cara che sides la gauja – comporta l'escluziun dal concurs.

I/les concorënc/tes che porta papier da scrí, anotaziuns, manoscric, libri y publicaziuns nia espressamënter conzedüs dala comisciun d'ejam, vëgn stlúc fora dal concurs

I) FORMAZIUN DLA GRADATÖRA:

La comisciun iudicatarä, rovides les operaziuns dl concurs, forma aladô dles somes di punc arjunc dai/dles candidac/tes tla valutaziun dles proes y osservades les desposiziuns de chëres aladô dla lege 12.03.1999, n. 68, revardëntes l'assunziun obligatoria de porsones cun handicap pro les amnistraiuns publiches, la gradatöra di/dles candidac/tes aratá/des idonei/s.

Al gnará fat döes gradatöres separades:

- öna por i/les candidac/tes idonei/s che passa por mobilité danter ënc
- y öna por i/les candidac/tes idonei/s che fej le concurs publich por ejams.

A parité de punc vel les preferënzes stabilides dal'art. 5 del Test Unich aprové cun D.P.R. n. 487/1994 te forma varënta.

I/les candidac/tes idoeis/s dla gradatöra por la prozedöra de mobilité anter enc aladô dl art. 18 dl'acordanza intercompartimëntala di 12.02.2008 y art. 20 y 21 dl CC di 04.07.2002 á la prezen-dënza ti confrunc di/dles candidac/tes che passa tl concurs por ejams por la curida dl post che vëgn bandí, tres tignin cunt a ci grup linguistich che le post é assegné.

I/Le candidac/tes che ciafa l'idoneité tles prozedöres concursuales pó gní nominá/des en proa, tl respet dla gradatöra de merit y dla disciplina söla proporzionala etnica, sce al se verifichëia posc lëdi, de assunziuns a tëmp determiné o de assunziuns por sostituziun anter trëi agn dal'aproaziun dla gradatöra;

J) NOMINAZIUN

La nominaziun ti vëgn comunicada al/ala davagnadú/dëssa cun indicaziun dla data olache al/ara mëss mëte man le sorvisc, che vëgn te vigni caje prolungiada por le tëmp preodü dal contrat por les demisciuns dal laur curí, por na perioda dessigü nia sura i trëi mëisc.

Le/La davagnadú/dëssa mëss fa rové por scrit anter 15 dis do avëi ciafé la comunicaziun dla nominaziun l'azetaziun de chësta. En manciänza de chësta detlaraziun esplizita y tempestiva vëgnel conscidré/ada renunziatar/a al post.

Le/La candidat/a che ciafa la nominaziun mëss presenté denanco mète man le sorvisc (sce chësc ne sozed nia, tomel le dërt ala nominaziun), i documënc che desmostra le possès di recuisic scric dant dala bandida, ater co chi che le posses vëgn azerté d'ofize dal'aministraziun.

Cun le/la davagnadú/dëssa dl concurs che á dé jö regularmënter la documentaziun, vëgnel stlüt jö n contrat de laur a tēmp indeterminé che prevëiga na perioda de proa de 6 mëisc. L'assunziun pëia ia a vigni efet dal de, en chël che le/a davagnadú/dëssa mët man efetivamënter le sorvisc.

Le/La davagnadú/dëssa dl concurs sotscri anter chësta data le contrat individual de chël che al ti gnará dé na copia.

Le contrat de laur vëgn anulé atira, sce le dependënt ne mët nia man le sorvisc ala data fissada tl contrat, stlüt fora i caji de maiú forza y l'assëns dl superiur competënt.

Stlüt fora dl laur vëgn chi che á arjunt l'assunziun cun presentaziun de documënc falc o iregolars, che contēgn na invalidité nia sanabla o basëia sön detlaraziuns nia veritores.

Cun chësc concurs vëgnel ma curí i posc metüs a concurs.

Le/La candidat/a che ciafa la nominaziun mëss presenté anter le termo de 30 dis do che al/a á ciafé la comunicaziun dla nominaziun, a pëna dla decadënza, le certificat de na costituziun fisica sana y sterscia, relascé dal Ofize Sanitar dl Comun de residënza o dal Dotur Provincial o da n Dotur Militar, che atestëia l'assënza de imperfeziuns che pois te vigni caje menomé l'idoneité fisica dl/a davagnadú/dëssa. La Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz se resservëia la faculté de sotmète a vijita dl dotur chi che gnará tuc sö tl laur.

K) TRATAMËNT DI DAC PERSONAI

I dac personai di/dles candidat/tes vëgn tratá dal titolar "Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz A.P.S.P." tl respet dl Regolamënt EU 2016/679 y dla normativa de lege en forza. Les informaziuns aladô dl art. 13 é da odëi söla plata internet dla Ciasa de Palsa: <http://www.ciasadepalsa.it/it/sw/506/privacy> (Informativa sul trattamento dei dati personali per le assunzioni e la gestione del rapporto di lavoro art. 13 Reg. UE 2016/679) o pó gní damanades al numer te telefon 0474-524700 o por e-mail a info@ciasadepalsa.it.

L) RESSERVA

Por motifs de interes public se resservëia l'aministraziun la faculté insindacabla de prolungé le termo de tomanza de chësc concurs o ince de revoché chësc concurs o de daurí danü le termo de tomanza do l'avëi stlüt, dagnora che les operaziuns por so espletamënt ne ais nia ciamó metü man.

M) RENVIADA

Por ci che n'é nia preodü esplizitamënter da chësta bandida, féjon referimënt ales normes de lege varëntes en materia y ince al regolamënt organich dla Ciasa de Palsa "Ojöp Frëinademetz".

L'aministraziun ne suratol degöna responsabilité tl caje che comunicaziuns vais a perde por gaujes nia imputables a d'ëra.

La partezipaziun al concurs comporta l'assëns esplizit dl/la candidat/a da adoré i dac personai da pert dl'aministraziun y la tuta en vijun di medems da pert de d'atri concorënc.

Por d'atres informaziuns y le fac-simil dla domanda de amisciun al concurs pó i interessá jí te secretariat dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz (39030 San Martin de Tor, Str. Pinis 50 y al nr. Tel. 0474-524700, www.ciasadepalsa.it). La domanda de amisciun al concurs pó ince gní descíariada jö dala plata internet: www.ciasadepalsa.it .

Le DIRETUR
F.mé: Valentin Erlacher
sotescrit digitalmënter